



ΤΟ ΚΑΛΈΜΙ

ΤΗΣ ΠΛΑΤΦΟΡΜΑΣ Ε/Κ ΚΑΙ Τ/Κ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ "ΕΝΩΜΕΝΗ ΚΥΠΡΟΣ" (Ε/Κ Τμήμα)

Τεύχος 1
Σεπτέμβριος 2008
Περιεχόμενα

Σελ. 2

Όταν η συμφιλίωση γίνεται πράξη: το ιστορικό της πλατφόρμας
των Παύλου Παύλου

Η Πλατφόρμα
της Άντρες Χαραλάμπους

Σελ. 3

Η παρουσία της
Πλατφόρμας σηματοδοτεί...
των Κωστή Αχινιώτη

Υπόμνημα στον Υπουργό
Παιδείας και Πολιτισμού

Σελ. 4-5

Η ενοποιημένη εκπαίδευση
στη Βόρεια Ιρλανδία
της Ευγενίας Νικηφόρου

Πολυπολιτισμικότητα vs
Μονοπολιτισμικότητα
των Χρίστου Αχινιώτη

Σελ. 6

Περί της Ιστορίας ο λόγος...
της Μαρίας Μαιραδά

Σημαντική εξέλιξη στην
παραγωγή υλικού για την
Ιστορία

Σελ. 7

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ:
Όμιλος Ιστορικού Διαλόγου

Το κοινοτικό σχολείο
των Πόλη Ανιφανου

Σελ. 8

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ:
Το μέτρο του Υπουργείου
Παιδείας προϋποθέτουν τα
σχολεία της συμφιλίωσης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ:
Εκκλησία και Παλιτεία: Μια
σχέση από τακα πταλντικής
υπανάπτυνξης



Επίσκεψη Τουρκοκυπρίων μαθητών στην Περιφερειακή Τεχνική και Γεωργική Σχολή Αμμοχώστου/Αυγόρου

Πολύ Νικολάου

Τη Δευτέρα 14 Απριλίου 2008, πραγματοποιήθηκε επίσκεψη μικρής ομάδας Τουρκοκυπρίων μαθητών/τριών Λυκείου της Επαρχίας Αμμοχώστου με τη συνοδεία καθηγητών και του Διευθυντή τους στην Τεχνική Σχολή Αυγόρου.

Αυτή ήταν μια από τις πρώτες επισκέψεις Τουρκοκυπρίων μαθητών σε Δημόσια Σχολεία, που έγινε σε ώρα λειτουργίας του Σχολείου. Είχε προηγηθεί επίσκεψη, πριν από μερικά χρόνια, μεγάλης ομάδας μαθητών και καθηγητών σχολείου της Λευκωσίας στην Τεχνική Σχολή Αγ. Λαζάρου (επί Παναγιώτα Σιακαλλή). Στο ίδιο σχολείο την ίδια χρονιά ένα τουρκοκυπριακό μαθητικό συγκρότημα συμμετείχε σε πολυπολιτισμικό πανηγύρι, το οποίο είχε διοργανωθεί με μεγάλη επιτυχία από το Σύνδεσμο Γονέων, των Καθηγητικό Σύλλογο και το ΚΜΣ της Σχολής.

Τα προηγούμενα χρόνια έγιναν κι άλλες επισκέψεις μαθητών καθώς και καθηγητών σε ελληνοκυπριακά σχολεία του Δημοσίου. Περισσότερη δουλειά όμως ανάμεσα σε καθηγητές και μαθητές των δύο κοινοτήτων έγινε σε ιδιωτικά σχολεία. Ας σημειωθεί ότι τα τελευταία χρόνια η Πλατφόρμα μας διοργανώνει επισκέψεις εκπαιδευτικών σε τουρκοκυπριακά σχολεία σε μέρες που τα ελληνοκυπριακά σχολεία αργούν, ενώ τα τουρκοκυπριακά λειτούργουν.

Τους επισκέπτες καλωσόρισε στο γραφείο

του ο Διευθυντής της Σχολής κ. Παύλος Καραγιώργης, ο οποίος, μετά τις πρώτες ευχές για επανένωση της πατρίδας μας, άναψε ένα κερί στη μνήμη των ανθρώπων που χάθηκαν και από τις δύο κοινότητες.

Στη συνάντηση των επισκεπτών με μαθητές και μαθήτριες του Σχολείου επικράτησε πολύ φιλική κλίμα. Τα παιδιά και των δύο σχολείων καταδίκασαν τον πόλεμο και διατύπωσαν την ανάγκη τους για διασφάλιση της ειρήνης.

Πριν αναχωρήσουν από την Τεχνική Σχολή Αυγόρου για να επισκεφτούν την Τεχνική Σχολή Λάρνακας, οι επισκέπτες συναντήθηκαν με τους καθηγητές της Σχολής στον Καθηγητικό Σύλλογο. Κατά τη συνάντηση εκφράστηκε η επιθυμία να συνεχιστούν τέτοιου είδους δραστηριότητες, οι οποίες συνεισφέρουν στην προσπάθεια όλων των Κυπρίων να συνυπάρχουν ειρηνικά.

polisn@cytanet.com.cy



Όταν η πορεία προς τη συμφιλίωση γίνεται πράξη

ΠΑΥΛΟΥ ΠΑΥΛΟΥ

Στις 9 Οκτωβρίου 2004, με αφορμή την ημέρα των εκπαιδευτικών (5 Οκτωβρίου), διακόσιοι περίπου Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι εκπαιδευτικοί όλων των βαθμίδων συναντήθηκαν στη βόρεια Λευκωσία σε μια ανοιχτή συζήτηση. Εκεί ανακοινώθηκε για πρώτη φορά από τους διοργανωτές της εκδήλωσης η πρόθεση για τη δημιουργία της Πλατφόρμας «Ενωμένη Κύπρος». Ήταν το αποτέλεσμα διαβουλεύσεων που είχαν αρχίσει αρκετούς μήνες πριν, ανάμεσα σε εκπαιδευτικούς και των δύο κοινοτήτων, που εκτός από τη γνωριμία τους και τη συνεργασία που είχαν με άλλες ευκαιρίες, μαράζωνταν και τις ίδιες αγωνίες: Πώς συμβάλλουμε – μέσα και έξω από τα σχολεία – στην ενίσχυση της ειρήνης και της συνεργασίας ανάμεσα στους εκπαιδευτικούς, τους μαθητές και ευρύτερα ανάμεσα στις δύο κοινότητες. Πώς συμβάλλουμε στο ξεπέρασμα της μιαιολογίας, ώστε να είναι αύριο δυνατό η συνεργασία στο πλαίσιο μιας διζωνικής ομοσπονδιακής λύσης, για την οποία οφείλουμε να εργαστούμε.

Από τότε και μετά έγιναν μια σειρά από αξιόλογες και πρωτοποριακές δραστηριότητες, ελάχιστα από τις οποίες – μέσα στο κλίμα εκείνων των ημερών – είδαν το φως της δημοσιότητας στην ελληνοκυπριακή πλευρά. Χαρακτηριστικό παράδειγμα, η συνέντευξη τύπου για την εξαγγελία της επίσημης παρουσίασης της Πλατφόρμας, ένα χρόνο μετά (Νοέμβριος του 2005): Ενώ έγινε στην ελληνοκυπριακή πλευρά (Δημοσιογραφική Εορτία), παραβρέθηκε εκπρόσωπος μόνο μιας εφημερίδας από ελληνοκυπριακής πλευράς, ενώ από τουρκοκυπριακής όλα τα κανάλια και οι εφημερίδες.

Η Πλατφόρμα διοργάνωσε στο Λήδρα Πάλας μεγάλες δικοινοτικές εκδηλώσεις – συζητήσεις, με προσκεκλημένους από την Ελλάδα, την Τουρκία, την ελληνοκυπριακή και την τουρκοκυπριακή πλευρά, εκπαιδευτικές εκδρομές και στις δύο πλευρές

του οδοφράγματος, με συμμετοχή εκπαιδευτικών και μαθητών, πρωτογενειακές εκδηλώσεις στη Λευκωσία (στις δύο πλευρές του Λήδρα Πάλας) και κινητοποιήθηκε με διάφορες ευκαιρίες (όπως για παράδειγμα για το αναγμά της οδού Λήδρας, η στις πρωτομαγιάτικες συγκεντρώσεις των ελληνοκυπριακών και των τουρκοκυπριακών συνδι καλίστικων οργανώσεων, συμπαράσταση σε Τουρκοκύπριους εκπαιδευτικούς που έκαναν απεργία πείνας λόγω αδικαιοδότης απόδοσης τους, κ.λπ.). Συμμετείχε ακόμη στη διοργάνωση πολλών δραστηριοτήτων, εκπροσωπήθηκε δύο φορές με εκπροσώπους και από τις δύο κοινότητες σε εκδηλώσεις-συζητήσεις που διοργανώθηκαν στην Ελλάδα από άλλους φορείς ειδικά για τη δράση και τις προτάσεις της Πλατφόρμας, ενώ κινητοποιήθηκε και με ανακανώσεις στα ΜΜΕ για να προωθήσει πολιτικές συμφιλίωσης ή να στιγμάτισει φαινόμενα ρατσισμού.

Σε μεγάλη εκδήλωσή της στις δύο πλευρές του οδοφράγματος τον περασμένο Ιανουάριο, η Πλατφόρμα κήρυξε το 2008 ως χρονιά «Επικοινωνίας – Επίλυσης του Κυπριακού», πυκνώνοντας από τότε τις δραστηριότητές της και τη διαίτηση των οδοφραγμάτων επικοινωνία.

Μια από τις ενδιαφέρουσες δέσμες δραστηριοτήτων της Πλατφόρμας είναι αυτή που αφορά στην άμεση επικοινωνία εκπαιδευτικών και μαθητών από τις δύο κοινότητες στο χώρο εργασίας, στο σχολείο: Ελληνοκύπριοι εκπαιδευτικοί και μαθητές (κυρίως το Δεκέμβριο) σε τουρκοκυπριακά σχολεία και συνομιλούν με τους μαθητές, ενώ αντίστοιχα, για πρώτη φορά Ελληνοκύπριοι μαθητές είχαν την ευκαιρία να τους επισκεφθούν στην τάξη τους Τουρκοκύπριοι εκπαιδευτικοί και να μιλήσουν για το Κυπριακό και την εκπαίδευση. Σε αρκετές μάλιστα περιπτώσεις έγινε κατορθωτή η επίσημη οργάνωση δικοινοτικών δραστηριοτήτων σε σχολεία, με τη συμμετοχή Τουρκοκυπρίων εκπαιδευτικών

και μαθητών.

Σε πρόσφατη συνάντησή της με τον υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού κ. Αντρέα Δημητρίου, το Συντονιστικό της Πλατφόρμας υπέβαλε σειρά από προτάσεις εκπαιδευτικής πολιτικής που προωθούν τη συνεργασία, τη συνεννόηση και τον αλληλοεμβαισμό των δύο κοινοτήτων, καθώς και πακέτο δειγμάτων προτάσεων για αντίστοιχα μαθήματα ή άλλες δραστηριότητες στα σχολεία μας.

Η Πλατφόρμα Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων Εκπαιδευτικών «Ενωμένη Κύπρος» αγκαλιάζεται από αρκετούς Ελληνοκύπριους συναδέλφους. Όμως δεν είναι αρκετό αυτό, αν αναλογιστεί κανείς ότι από τουρκοκυπριακής πλευράς συμμετέχουν επίσημα οι ίδιες εκπαιδευτικές οργανώσεις πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας. Ένα από τα ομηολογικά – και όχι μόνο – μειονεκτήματα της ελληνοκυπριακής πλευράς είναι η διατακτικότητα των επίσημων εκπαιδευτικών οργανώσεων (με εξαίρεση ίσως την ΟΛΤΕΚ). Αρκεί να αναφέρει κανείς ότι η ΟΕΛΜΕΚ είναι η μοναδική συνδικαλιστική οργάνωση που έχει εν ισχύ αυτοαπαγορευτική (!) απόφαση για την επικοινωνία με τους Τουρκοκυπρίους: Απαγορεύει στους αξιωματούχους της να περνούν από το οδοφράγμα στο Βορρά με τη συνδικαλιστική τους ιδιότητα. Αυτό από μόνο του αποξενώνει δραματικά. Υπάρχουν βέβαια δείγματα γραφής που επιτρέπουν την αιοιοδοξία. Όπως για παράδειγμα το γεγονός ότι σε συνεντεύξεις που διοργάνωσε το ελληνοκυπριακό τμήμα της Πλατφόρμας στις 17 Μαΐου, με επίσημους φιλοξενούμενους τις ηγεσίες των ΚΤΟΣ και ΚΤΟΕΥΣ (τουρκοκυπριακές εκπαιδευτικές οργανώσεις), τόσο η ΟΕΛΜΕΚ, όσο και η ΟΛΤΕΚ εκπροσωπήθηκαν επίσημα.

Τη μεγαλύτερη αιοιοδοξία όμως δημιουργεί η συνεχώς αυξανόμενη συμμετοχή των εκπαιδευτικών στις δύο και πιο πυκνές δραστηριότητες της «Ενωμένης Κύπρου».

pavloup@spidernet.com.cy

Η πλατφόρμα

Ήρθε φθινοπωράτικα σε μια οικογένεια που την αγάπησε αμέσως. Δεν μπορούσαμε να αντισταθούμε στη κάλση της. Ήξερε βριγνιερή φωνή και δυο ματάκια γεμάτα γλύκα και πάθος για αγάπη και οτοργή. Το νιώθαμε σαν δώρο από το Θεό. Έγινε ακόμα ένα μέλος της οικογένειάς μας, χωρίς δεύτερη σκέψη. Την βαφτίσαμε Ηλιαφορμα.

Την πήραν στην αγκαλιά τους ο Κωστής, ο Παύλος, ο Πόλυς, η Ευγενία, η Εύα κι αμέσως φτιάχτηκε ανάμεσά τους μια ιδιαίτερη σχέση. Μιλούσαν με τα μάτια και τις καρδιές τους. Ήταν η φίλη τους, η σύντροφός τους. Σ' αυτήν απέθεταν τις σκέψεις τους. Αποκόντα και εμείς να την κανακευούμε: Η Μαρία, ο Χριστός, ο Αντώνης, η Μαίρη, ο Κώστας... Απέκτησε πιο πολλούς φίλους

και έγινε περισσότερο γνωστή. Μπορούσε τώρα μόνη της πια να διοργανώνει εκδηλώσεις, συνεντεύξεις, χορηγίες. Της έλειπαν βέβαια τα λεφτά. Μα αυτή δεν τα 'βαζε κάτω. Πιο πολύ πείσμων. Πώς να τα εξηγήσεις όλα αυτά στους εθνικιστές; Τους ενοχλούσε γιατί μιλούσε, επειδή επισκεπτόταν μαθητές στα κατεχόμενα και επειδή τους προσκαλούσε να ανταποδώσουν την επικοινωνία, τους ενοχλούσε γιατί υπήρχε... γιατί ονειρευόταν...

Και τώρα, που φαίνεται ότι κάτι αλλάζει, πώς να τους εξηγήσεις πως δεν κρατιέται, πως βουρκώνουν τα μάτια της κάθε πρωινό και πως λαχταρά να αβίξει στην αγκαλιά της όλους τους μαθητές Ε/Κ και Τ/Κ σε μια Ενωμένη Κύπρο;

andricha@cytanet.com.cy

Η παρουσία της Πλατφόρμας σημαίνει...

ΚΩΣΤΗΣ ΑΧΩΝΙΣΤΗΣ

- πρώτα απ' όλα ότι το υποκείμενο του αγώνα για μια ενωμένη χώρα δεν μπορεί παρά να είναι οι Ελληνοκύπριοι και οι Τουρκοκύπριοι μαζί.
- ότι σ' αυτό το δικαιοδικό αγώνα πρέπει να δηλώσουν τη δυναμική παρουσία τους οι πολίτες αυτής της χώρας και να διεκδικήσουν το ρόλο τους στη διαμόρφωση της Ιστορίας τους.
- ότι σημαντικό ρόλο στο δικαιοδικό αγώνα για Ενωμένη Κύπρα καλούνται να διαδραματίσουν οι εκπαιδευτικοί, μετατρέποντας την Παιδεία του σχολείου και της κοινωνίας από παραγόντα σύγκρουσης σε παράγοντα συμφιλίωσης.
- ότι καλούνται ακόμα οι εκπαιδευτικοί να εργαστούν μέσα στα σύγχρονα ευρωπαϊκά και διεθνή πλαίσια για την αλληλεμβυσμύ των πολιτισμών, των θρησκειών, των εθνών, για το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την ειρήνη.
- ότι, τέλος, οι εκπαιδευτικοί της Κύπρου στη μια ή την άλλη πλευρά πρέπει τώρα περισσότερο από ποτέ να ορθώσουν το ανάστημά τους ενάντια στις δυνάμεις της διχοτόμησης και να εργαστούν για το συμβιβασμό των καινοτήτων τους και τη λύση.

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ κ. Αντρέα Δημητρίου

Έντιμε κύριε Υπουργέ,

ως Πλατφόρμα Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων εκπαιδευτικών "ΕΝΩΜΕΝΗ ΚΥΠΡΟΣ", επιθυμούμε να σας υποβάλουμε κάποιες εκτιμήσεις, σκέψεις και προτάσεις, αναφορικά με επιβαλλόμενες, κατά την άποψή μας, κινήσεις στο χώρο της παιδείας.

Η νέα φάση στην οποία έχει εισέλθει τα Κυπριακά θεωρούμε ότι επιβάλλει την προώθηση πολιτικών οι οποίες, αφενός να αμυγλύνουν με το γενικότερο κλίμα βούλησης και προσδοκίας για επίλυση του προβλήματος και αφετέρου να συμβάλλουν στην ενόχωση των παραγόντων που θα ικανοποιηθούν τις ημερίδες των δύο κοινοτήτων να ξεπεράσουν το όριο εμπόδιο αιμάντητων κατά τις προσπάθειές τους. Εξάλλου, η προοπτική της λύσης του Κυπριακού και η μετέπειτα ανάγκη για διασφάλιση της βιωσιμότητάς της, είναι ευνόητα ότι σε μεγάλο βαθμό περνούν μέσα και από την παιδεία, τη νέα γενιά, τους αυριανούς διαχειριστές της.

Έχοντας υπόψη τα πιο πάνω, καταθέτουμε ο' εοάς μια πρόταση πολιτικής και ευελπιστούμε ότι θα απατελέσει τα ένσυχμα για ένα γόνιμο διάλογο:

1. Στο πλαίσιο των συσκέψεων των τεχνικών επιτροπών και των ομάδων εργασίας, θεωρούμε απαραίτητο να συζητηθούν και θέματα που αφορούν την παιδεία, που είναι ένας τομέας πολύ ευαίσθητος, αλλά και οσημαντικός για την επιτυχία των οποιωνδήποτε συμφωνιών στις οποίες αναμένουμε ότι θα καταλήξουν οι εργασίες. Ανεξάρτητα από το ότι και μετά από μια λύση του Κυπριακού, τα ζητήματα παιδείας θα αφορούν πιθανόν την κάθε κοινότητα χωριστά, ζητήματα συντονισμού, ενιαίας έκφρασης στα διεθνή εκπαιδευτικά βήματα, κοινών γενικών στοχεύσεων και πολιτικών, είναι απαραίτητο να συζητηθούν και να τύχουν μιας πρώτης επεξεργασίας. Είναι απαραίτητη η δημιουργία από τώρα μιας κοινής βάσης αντιλήψεων και προσανατολισμών.

2. Προτείνουμε να συσταθεί στο Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού ad hoc επιτροπή με διευρυμένες αρμοδιότητες, η οποία να έχω ως απακλαστική αρμοδιότητα την προώθηση μέτρων προς την κατεύθυνση της συνεργασίας με τους Τουρκοκύπριους σε θέματα παιδείας. Σε περίπτωση εκ μέρους σας πρόθεσης για υλοποίηση μιας τέτοιας πρότασης, θα μπορούσαμε να επανέλθουμε με πολύ συγκεκριμένα μέτρα τα οποία θα μπορούσαν να ληφθούν, πολλά από τα οποία είναι χαμηλού οικονομικού και οργανωτικού κόστους (π. χ. προώθηση της διαδικτυακής αλληλεξέλιξης των εκπαιδευτικών των δύο πλευρών, δημιουργία κοινής ιστοσελίδας κλπ.).

3. Εισηγούμαστε επίσης όπως τα δημόσια σχολεία Δημοτικής και Μέσης Εκπαίδευσης κληθούν από τα ΥΠΠ να σχηματίσουν ομάδες καθηγητών και μαθητών, οι οποίες να ενθαρρύνουν το νέο πνεύμα για γνωριμία και αποδοχή της άλλης πλευράς. Ως πρώτο βήμα στην επιτόρηση τρόπων δράσης και προκτικών υλοποίησής τους, το ΥΠΠ θα μπορούσε να ενθαρρύνει πρωτοβουλίες που έχουν ήδη στο παρελθόν αναληφθεί από εκπαιδευτικούς σε περιορισμένο βαθμό (βλ. και 4).

4. Πιστεύουμε ότι θα πρέπει να ενθαρρυνθεί και να υποβοηθηθεί με συγκεκριμένους τρόπους η ανταλλαγή επισκέψεων μαθητών και εκπαιδευτικών ανάμεσα στις δύο κοινότητες, γεγονός που θα ενδυναμώσει την εμπιστοσύνη, θα προωθήσει την αλληλογνωριμία και θα αναδείξει καινά προβλήματα και ανησυχίες.

5. Η επιμόρφωση των εκπαιδευτικών αποτελεί προϋπόθεση, αλλά και εγγύηση επιτυχίας των όποιων σχετικών πολιτικών του ΥΠΠ. Μέσα στο πλαίσιο της διαπολιτισμικής εκπαίδευσης, για την οποία γίνεται πολύς λόγος τα τελευταία χρόνια, θα πρέπει να επιμορφωθούν όσο το δυνατόν περισσότεροι εκπαιδευτικοί, με στόχο τη δημιουργία σχέσεων φιλίας και συνεργασίας ανάμεσα στις δύο κοινότητες.

6. Η Πλατφόρμα Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων Εκπαιδευτικών ΕΝΩΜΕΝΗ ΚΥΠΡΟΣ, δε διαθέτει κανένα οικονομικό πόρο, πέραν των εθελοντικών εισφορών των μελών της. Πολλές από τις δραστηριότητές της θα μπορούσαν να έχουν πολύ μεγαλύτερη επιτυχία και αποτελεσματικότητα, εάν το ΥΠΠ παρείχε μικρή τεχνική υποστήριξη, όπως για παράδειγμα την παροχή μεταφραστικών διευκολύνσεων. Οι συνελεύσεις της Πλατφόρμας και πολλές δικοινοτικές εκδηλώσεις θα είχαν μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα, αν είχαμε στη διάθεσή μας μεταφραστές ή/ και διευκολύνσεις αυτών της μετάφρασης.

7. Πιστεύουμε ότι το ΥΠΠ θα μπορούσε να προχωρήσει στη σύσταση διευρυμένης επιτροπής με ικανοποιητικό βαθμό αυτανομίας, στην οποία να συμμετέχουν εκπαιδευτικοί και άλλοι επισημάνες από τις δύο κοινότητες και από την Ευρώπη (όπου υπάρχουν άτομα με εμπειρία σε προγράμματα προώθησης της προσέγγισης κοινοτήτων). Έργο της επιτροπής αυτής θα είναι κυρίως η εξέταση και η κατάρθεση εισηγήσεων για τα αναλυτικά προγράμματα σε διάφορα μαθήματα στη Δημόσια Εκπαίδευση, όπως είναι τα μάθημα της Ιστορίας, τα μαθήματα Γλώσσας και τα μάθημα των Θρησκευτικών.

Συνημμένα σας παραδίδουμε ενδεικτικά σχέδια μαθημάτων, δραστηριοτήτων και εργαστήρια που μπορούν να υλοποιηθούν στη Δημόσια Εκπαίδευση για να διευκολύνουν την αλληλογνωριμία ανάμεσα στους μαθητές από τις δύο κοινότητες. Απατελούν προϊόν εργασίας των μελών μας.

Συντονιστική Επιτροπή "ΕΝΩΜΕΝΗΣ ΚΥΠΡΟΥ"
(Ελληνοκυπριακό Τμήμα)

Η ενοποιημένη εκπαίδευση στη Βόρεια Ιρλανδία

ΕΥΓΕΝΙΑΣ ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ

“Η συμφιλίωση είναι ταξίδι και όχι προορισμός και η ισοτιμία μεταξύ των ανθρώπων δε θα πρέπει να είναι αντικείμενο διαπραγμάτευσης, αλλά αναγνώρισης. Η πραγματική συμφιλίωση δε θα πρέπει να αρνείται τη διαφορά, αλλά να στηρίζεται στην αποδοχή ότι υπάρχουν πολλοί περισσότεροι τρόποι με τους οποίους μπορούν να αντιμετωπίζονται οι διαφορές”.

(Michael Wardlow, In support of Integrated Education)

Σε μια πραγματικά διχασμένη κοινωνία, όπου οι κοινότητες στα 95% τους είναι διχασμένες και η εκπαίδευση σ' ένα ποσοστό του 90% είναι χωριστή, όπου υπάρχουν παιδιά που μπορεί να μην έζησαν τις συγκρούσεις, αλλά ζουν στην καθημερινότητά τους το λεγόμενο “Τείχος της Ειρήνης”, το εγχείρημα της ενοποιημένης εκπαίδευσης δεν είναι καθόλου εύκολο. Πολλοί δε υποστηρίζουν ότι η κοινωνία της Β. Ιρλανδίας είναι περισσότερο διχασμένη σήμερα απ' ό,τι 5 χρόνια πριν, όταν υπογράφηκε η συμφωνία της “Μεγάλης Παρασκευής”.

Η ενοποιημένη εκπαίδευση (integrated education) στη Βόρεια Ιρλανδία αρχισε το ταξίδι της πριν από 30 σχεδόν χρόνια, μετά από πρωτοβουλία κάποιων εμπνευσμένων γονιών, οι οποίοι οραματίστηκαν για τα παιδιά τους ένα σχολικό περιβάλλον απαλλαγμένο από το μίσος και το ρατσισμό που υπήρχε – και υπάρχει ακόμα – στην κοινωνία της Β. Ιρλανδίας.

Η πρώτη απόπειρα ίδρυσης ενός ενοποιημένου σχολείου έγινε το 1981, όταν δημιουργήθηκε, χωρίς αρχικά κυβερνητική χρηματοδότηση, το Lagan College με 28 μόλις μαθητές. Από τότε ο αριθμός των σχολείων αυτών πολλαπλασιάστηκε και σήμερα λειτουργούν 62 σχολεία με 19.183 μαθητές. Κάποια από τα σχολεία αυτά δημιουργήθηκαν εξ αρχής ως ενοποιημένα σχολεία, ενώ κάποια άλλα πέρασαν και άλλα περνούν ακόμα μέσα από τη διαδικασία του μετασχηματισμού τους σε ενοποιημένα σχολεία (transformed schools και transforming schools αντίστοιχα). Ο στόχος των σχολείων αυτών είναι να φέρουν μαζί ο' ένα ασφαλές περιβάλλον περίπου ισάριθμους μαθητές, εκπαιδευτικούς και γονείς από το καθολικό και προτεσταντικό δόγμα.

Για τους εκπαιδευτικούς και τους γονείς που εμπλέκονται στην

Πολυπολιτισμικότητα vs Μονοπολιτισμικότητα

ΧΡΗΣΤΟΥ ΑΧΙΩΤΗ

Σε ένα πολυπολιτισμικό σχολείο με ανάλογη εκπαιδευτική πολιτική βγαίνουν όλα κερδισμένοι, από τα παιδιά των μεταναστών και τα παιδιά των παιδιών Ελλήνων κυπρίων, μέχρι τους εκπαιδευτικούς και τους γονείς και στη συνέχεια ολόκληρο το κοινωνικό σύνολο. Από την άλλη, μια μονοπολιτισμική εκπαιδευτική πολιτική μέσα σε ένα πολυπολιτισμικό σχολικό χώρο, μηδενίζει την ικανότητα των Ελλήνων κυπρίων και ξένων μαθητών να συνυπάρχουν με άλλους ως ισότιμοι πολίτες και δημιουργεί φυλετικές συγκρούσεις, των οποίων τα αποτελέσματα μάς είναι πολύ γνωστά. Η μονοπολιτισμική πολιτική δε στοχεύει ακριβώς στο να καθάρσει με πικρούς θα ζούσαμε, αλλά το πώς θα ζούμε μαζί τους και το πώς θα τους εκμεταλλευόμαστε, εάν βέβαια είμαστε από αυτούς οι οποίοι θα μπορούν να τα κάνουν. Ταυτόχρονα βοηθά και κάποιους συμπολίτες μας να έχουν κάποιους άλλους να τους κατάνουν απ' υψηλά και να συντηρούν τις ηγεμονικές τους τάσεις.

Ένα πρώτο ερώτημα που τίθεται είναι τι είδους σχολείο θέλαμε εμείς για τα παιδιά μας τότε που ήμασταν εμείς μετανάστες. Η απάντηση βγαίνει αβίαστα: Θα προτιμούσαμε ένα πολυπολιτισμικό σχολείο, χωρίς καθόλου ρατσισμό, όπου η δική μας κουλτούρα θα ήταν όχι μόνο αποδεκτή αλλά και επιθυμητή. Αυτό επομένως πρέπει να θέλουμε και για τα παιδιά των μεταναστών στην Κύπρο. Με μια πραγματικά πολυπολιτισμική εκπαίδευση και όχι μόνον, οι μετανάστες μαθητές μπορούν να αποκτήσουν

την αυτοπεποίθηση η οποία αρμόζει σε ένα μαθητή για να είναι κοινωνικά ευχαραστημένος και να λαμβάνει κοινωνική και ακαδημαϊκή γνώση. Χωρίς αυτό μπορούμε να πούμε ότι το εκπαιδευτικό σύστημα σκόπιμα περιθωριοποιεί συγκεκριμένες ομάδες, επιδιώκοντας ένα περιβάλλον πολιτιστικής καθαρότητας. Τέτοιες κοινωνίες, όπως είναι και η κυπριακή, άχραν και έχουν κάποια ανεπιθύμητα χαρακτηριστικά που ταλαιπωρούν και ταλαιπωρούν ολόκληρους πληθυσμούς. Με τη συνέχιση της μονοπολιτισμικής εκπαίδευσης θα συνεχίσει να ισχύει ο υποβιβασμός της εκπαίδευσης των παιδιών των μεταναστών, θεσμοποιώντας την ανεπαρκή εργασία, γεγονός το οποίο θεωρείται φυσικό για κάποιους ρατσιστές συμπολίτες μας. Αντίθετα, δια μέσου μιας μελετημένης και βέβαια αντιεθνικιστικής, πολυπολιτισμικής παιδείας και συγκεκριμένων πολιτικών, οι ομάδες παιδιών μεταναστών μπορούν να ενταχθούν καλύτερα μέσα στη σχολική κοινότητα και ακολουθώντας στην κοινωνία.

Αυτό αναπόφευκτα ωφελεί και την υπόλοιπη κοινωνία. Δια μέσου της πολυπολιτισμικής παιδείας και κοινωνίας εμπλοπίζεται το πολιτιστικό μωσαϊκό και αναπτύσσεται η ανοχή με αποτέλεσμα αεμιονές κάποιων ντίπων για δήθεν ‘ανώτερη κουλτούρα’ και ‘καθαρή φυλή’, που βασιάνισαν και βασιανίζουν τμήματα της κοινωνίας μας, να εξαρθρουν και στη θέση τους να βλέπουμε μαθητές και πολίτες οι οποίοι να θεωρούν φυσιολογική τη συνύπαρξη με το διαφορετικό και πάνω απ'

όλα τη συνεργασία μεταξύ των διαφόρων ομάδων προς επίτευξη στόχων. Αντιθέτως, η απόρριψη μιας τέτοιας στάσης μπορεί να οδηγήσει ακόμα και στη δράση φασιστικών ομάδων, οι οποίες θα ενοχλούνται από αυτή τη συνύπαρξη. Αποτέλεσμα αυτού θα μπορούσε να είναι και η ύπαρξη ενοπλων ομάδων, καθ' ομοίωση αυτών που υπήρξαν τη δεκαετία του 60 και αρχές του 70 (με μερικούς εν ζώη οπλαρχηγούς), οι οποίες αλληλοσφάζονταν με ομάδες Τουρκοκυπρίων. Το χαοτικό αποτέλεσμα αυτών των πραγματικοτήτων που επικράτησαν για πολλά χρόνια, μπορούμε να το δούμε τώρα που τα πράγματα είναι δύσκολο να συγκραληθούν και να αποτελέσουν τη βάση για μια ειρηνική συνύπαρξη με την τουρκοκυπριακή κοινότητα.

Επιπρόσθετα, η άρνηση της πολυπολιτισμικότητας ως μιας φυσιολογικής κατάστασης διαφείτον πληθυσμό βάσει φυλετικών, εθνικών, θρησκευτικών και πολιτιστικών κριτηρίων σε αντίθεση με ταξικά κρήρια και είναι ένα από τα στοιχεία τα οποία ενδυναμώνουν εργοδοτικές πολιτικές, οι οποίες αφαιμάσσουν μεγάλο μέρος του πληθυσμού. Η ταξική προσέγγιση στο ζήτημα αυτό βάζει τα πράγματα στη θέση τους, αφού δια μέσου αυτής διαφαίνεται η ταξική εκμετάλλευση. Βεβαίως, η ταξική ανάλυση αντιμετωπίζεται εχθρικά από κάποιους προνομίους συμπολίτες μας, οι οποίοι ξέρουν ότι αυτοί είναι μέρος ενός συστήματος το οποίο εισησπάται προνόμια από την ύπαρξη μεγάλων οικονομικοκοινωνικών διαφορών, οι οποίες

ενοποιημένη εκπαίδευση στη Β. Ιρλανδία είναι ξεκάθαρο ότι η ενοποιημένη εκπαίδευση προσφέρει όλα τα εφόδια όχι απλώς για την "επιβίωση" του παιδιού στη σύγχρονη κοινωνία, αλλά πολύ περισσότερο για την επιτυχία του. Μόνο ήταν τα παιδιά μεγαλύτερα και μορφώνεται σε ένα ααφαλές περιβάλλον, όπου νιώθει άνετα να εκφράσει την ταυτότητά του, αναπτύσσει την αυτοεκτίμησή και τις ικανότητές του. Είναι γι' αυτούτους τα ενοποιημένα σχολεία της Βόρειας Ιρλανδίας, όπως πολλοί εμπλεκόμενοι εκπαιδευτικοί δηλώνουν, "γιορτάζουν τη διαφορετικότητα". Δεν στοχεύουν μόνο στη συμφιλίωση μεταξύ Καθολικών και Προτεσταντών, αλλά είναι ταυτόχρονα και πάνω απ' όλα σχολεία παιδο-κεντρικά, μικτών ικανοτήτων, για παιδιά από διαφορετικά κοινωνικά, οικονομικά και πολιτιστικά περιβάλλοντα. Η διαδικασία μετασχηματισμού ενός σχολείου σε ενοποιημένο είναι μακρόχρονη και απαιτεί ριζικές αλλαγές στη δομή και στον τρόπο λειτουργίας του. Οι εμπλεκόμενοι φορείς, με τη στήριξη του οργανισμού NICIE (Northern Ireland Council for Integrated Education)*, καλούνται να ακολουθήσουν ένα συγκεκριμένο Σχέδιο Δράσης, που απαιτεί μεταρρυθμίσεις σε θέματα που αφορούν στο ρόλο και τη συμμετοχή των μαθητών και των γονιών στη σχολική εμπειρία, στην εκπαίδευση των εκπαιδευτικών, στη επίσημο αναλυτικό πρόγραμμα και στο λανθάνον πρόγραμμα (γιορτές, σύμβολα), στις εξωσχολικές δραστηριότητες, στο θέμα

της πειθαρχίας κ.λπ. Αυτά και άλλα θέματα θα μας απασχολήσουν στα επόμενα τεύχη του "Καλεμιά"....

*Ο NICIE είναι ένας μη κερδοσκοπικός οργανισμός, χρηματοδοτούμενος από το Υπουργείο Παιδείας της Β. Ιρλανδίας, που ιδρύθηκε το 1987 με στόχο να λειτουργήσει ως ομπρέλα όλων των ομάδων σ' ολόκληρη τη Β. Ιρλανδία που ενδιαφέρονται για την ενοποιημένη εκπαίδευση envgi@nicie.org.uk



σε μεγάλα βιβλία εδράζονται στη φιλετική διαίρεση ενός πληθυσμού. Όμως, υπάρχουν και κάποιοι φτωχοί συμπολίτες μας, α οποίοι με κάποιο ακατανόητο τρόπο συμπράττουν με την πολιτική των εύπορων στρωμάτων του πληθυσμού, έχοντας κατά νου την πιθανότητα να επωφεληθούν κι αυτοί από τα 'καλά' του συστήματος. Θεωρούν ότι μια κοινωνία πολλών ταχυτήτων είναι καλή γιατί και οι ίδιοι θα κερδίζουν από την εργασία των εξαθλιωμένων. Εκτός βέβαια από ότι αυτό είναι πέρα για πέρα ανήθικο, είναι και ουτοπικό, γιατί το ισχύον οικονομικό σύστημα χρειάζεται λίγους εργοδότες και πολλούς εργοδοτούμενους και αφού βέβαια η υπάρχουσα πυραμίδα εξουσίας είναι στερεή και αδυσώπητη. Είναι επίσης λυπηρό το ότι υπάρχουν ομάδες μη προνομιούχων συμπολιτών μας οι οποίες κατηγορούν τους ξένους εργαζόμενους ως τον κακό δαίμονα της οικονομίας, ενώ θεωρούνται παιδιά τους ένα βάρος μέσα στο σχολικό σύστημα. Αυτού του είδους η αντίληψη ενώνει τμήμα των εργαζομένων με τους εργοδότες και εθνικιστικές ομάδες και κόμματα, εμπαδίζοντας την ομαλή ομαδοποίηση της εργατικής τάξης με καθαρούς στόχους, οι οποίοι θα ανεβάζουν τη συνολική δύναμη της τάξης τους ως το μόνο σύστημα άμυνας έναντι των εργοδοτικών πολιτικών. Και ο εθνικισμός, ως αδελφός του ρατσισμού, σμπάδαρε την εργατική αλληλεγγύη μεταξύ Ελληνακύπριων και Τουρκακύπριων εργαζομένων, πριν, κατά τη διάρκεια του αγώνα της ΕΟΚΑ και μετά.

Και το εκπαιδευτικό σύστημα έπαιξε σημαντικό ρόλο στη διαίρεση της μαθητιάσας νεολαίας και ακολουθώντας της εργατικής τάξης με την καλλιέργεια του ελληνοκλή και τουρκοκλή εθνικού φανατισμού, όταν στη

μαθητιάσας νεολαία δακτυλοδειχνόταν η καννότητα την οποία έπρεπε να μισούν ή και να σκοτώνουν. Είναι βέβαιο ότι στην ελληνοκυπριακή κοινότητα συνεχίζει να υπάρχει εθνικιστικός φανατισμός. Ακούγοντας αρκετές ομιλίες σε εθνικές γιορτές στα σχολεία, μπορείς να γυρίσεις πολλά χρόνια πίσω όταν αλληλοσφαζόμασταν με τους Τουρκοκύπριους συμπατριώτες μας. Τα νοήματα που βγαίνουν από τις ειδικές ομιλίες, μαζί με το μήθημα της ιστορίας και τις απαιτήσεις του, αλλά και την καθημερινή φρασολογία κάποιων εκπαιδευτικών σε ότι αφορά τους Τούρκους, προωθούν μια ελληνοκεντρική παιδεία στα πρότυπα αυτής που μας έφερε στα σημερινά αδιέξοδα. Η επιμονή σε τέτοιους ειδικούς πολιτικές φαντασιώσεις, όμως αν σκεφτάμε πρακτικά, είναι το είδος της πολιτικής η οποία οδηγεί στη διχοτόμηση της Κύπρου και στη για τους επόμενους αιώνες 'αντίστασή' μας εναντίον των όπλων 'βαρβάρων' αναλόγως των εξελίξεων και της περίπτωσης. Η γνώση και τέχνη' του να μπορείς να είσαι ρατσιστής μπορεί να σε κάνει να μισείς ομάδες που δεν το σκέφτηκες πατέ ότι θα ήταν ατόχος του μίσους σου. Φαίνεται όμως ότι στην τελική ανάλυση, οι ομάδες-θύματα ρατσισμού είναι πολίτες φτωχών χωρών και όχι πλουσίων, γεγονός το οποίο δείχνει ότι αυτός μεταφέρει και ένα βαρύ ταξικό φορτίο εις βάρος της εργατικής τάξης.

Δυστυχώς, ο εθνικισμός δημιουργεί αισθήματα που κάνουν τους ανθρώπους να χάνονται μέσα σε χαώδεις σκέψεις. Κάποια νιώθουν τους εαυτούς τους ως το κέντρο του κόσμου και θέλουν όλα να υποκύπτουν σε κάποιες φαντασιώσεις, πράγμα που δε βοηθά ούτε εμάς ούτε κανέναν άλλο. Η φα-

νασίωση κάποιων Ελλήνων της Κύπρου να φτάσει ο Ελληνισμός μέχρι τη Βαβυλώνα δείχνει το παράλογο του εθνικισμού α οποίος αυτή τη στιγμή δε δέχεται, ούτε και του περνά, να πάει μέχρι την Κερύνεια και ούτε καν υπό τουρκοκυπριακή διαίκηση, συνδυασμένη με κυπριακή ομοσπονδιακή κυβέρνηση. Ας εγκαταλειφθούν επομένως κάποια σχιζοφρενή μεγαλειώδη σχέδια κι ας κάνουμε κάτι καλύτερο απλώς να συνυπάρξουμε ειρηνικά με τους Τουρκοκύπριους συμπατριώτες μας και με τους μετανάστες των οπαίων τα παιδιά είναι τώρα στα σχολεία μας. Γνωρίζουμε ήδη από την ιστορία μας ότι τα κακά που θέλαμε να κάνουμε και κάναμε σε κάποιους άλλους τα εισπράξαμε όλα σε εαυτούς μας. Ας μην εισπράξουμε και άλλα. Η δυστυχία του να αγαπάς τη δυστυχία σου και μάλιστα με τόση συνέπεια και αποφώιση καταντά ψυχοπάθεια.

Μια φράση που κυκλοφορεί πολύ αυτές τις μέρες, με ευκαιρία την αναφορά κάποιου πανεπιστημιακού σε ένα απόσπασμα του Bernard Russell, «Οι άνθρωποι γεννιούνται αδαείς, το εκπαιδευτικό σύστημα τους κάνει ηλίθιους», θα πρέπει να μας κάνει να ακεφούμε το ρόλο του εκπαιδευτικού συστήματος ως ενός από τους φορείς που είναι υπεύθυνα για την παρούσα αδυναμία μας να συνυπάρχουμε με ουνάνθρωπους μας. Η αλλαγή του εκπαιδευτικού μας συστήματος σε ό,τι αφορά το εθνικοφυλετικό ζήτημα θα βοηθήσει στο να μην ισχύει η φράση του Russell για μας, όχι γιατί ο άνθρωπος δεν ήταν ένας μεγάλος φιλόσοφος, αλλά για να είμαστε εμείς και οι άλλοι που έρχονται σε επαφή μαζί μας λιγότερο δυστυχισμένοι.

christosach@yahoo.com

Περί της Ιστορίας -και πάλιν- ο λόγος...

ΜΑΡΙΑΣ ΜΑΥΡΑΛΑ

Το 1990 ο Julius Lester διατύπωσε με τα πιο κάτω κείμενά του το αίτημα των Αφροαμερικανών να αναγνωριστεί η Ιστορία τους και να γίνουν διορθώσεις ώστε να αρθούν οι αδικίες του παρελθόντος. Μόνη τότε, ιπποπηγίστρια, το έθνός θα προχωρήσει μπροστά.

«Το καλοκαίρι του 1986 το Άγαλμα της Ελευθερίας γιόρταζε τα εκατοντάχρονά του. Ήταν μια εθνική γιορτή. Εμένα, όμως, με στενοχωρούσε το πώς όλο το έθνος γιόρταζε και δεν αντιλαμβανόταν ότι όλες αυτές οι εκδηλώσεις ήταν μια μαμφή και μια προσβολή για το ένα δέκατο του πληθυσμού της χώρας, που είχαν γνωρίσει στην αρχή της Ιστορίας της τη φονική υπορπία των λευκών που πίστευαν ότι με την έγκριση του Θεού μπορούσαν να κλέβουν ανθρώπινες υπάρξεις με τη βία, να τις υποδουλώνουν, να τις χρησιμοποιούν για το δικό τους κέρδος και να τις πωλούν ή να τις εξοντώνουν όταν αρνούνταν αυτή τη μεταχείριση».

Μετά από την ομιλία του Αμερικανού προέδρου, συνεχίζει ο Lester: «Θα ήθελα ο πρόεδρος να απολογηθεί προς τους μαύρους Αμερικανούς εκ μέρους όλων των αποίκων και των απογόνων τους, από τους οποίους προέρχεται, για το γεγονός ότι το φως του φάρους της ελευθερίας δεν έφτασε ως τους μαύρους και για το ότι – οσο κι αν είναι σδυνηρό να το παραδεχτούν – οι άσπικοι έφτασαν ψηλά πατώντας πάνω στις πλάτες των μαύρων, γι' αυτό ένα μέρος της επιτυχίας τους οφείλεται σ' αυτούς. Θα ήθελα πολύ ν' ακούσω τον πρόεδρο να αποκαλύπτει ότι ένιωσε τον πόνο των μαύρων.....Εκείνο που είναι τόσο σδυνηρό και σχεδόν ασυγχώρητο είναι το πόσο εύκολα οι άσπικοι που και οι ίδιοι είχαν προηγου-

μένως υποφέρει τόσο πολλά στις χώρες τους προκάλεσαν τόσο πόνο στους μαύρους».

Θα ένιωθα ιδιαίτερα συγκινημένος αν ο πρόεδρος επίσης αναγνώριζε το βίαιο εκτοπισμό και την εξαθλίωση των ιθαγενών κατόικων αυτής της χώρας, γεγονός που διασώθηκε στην Αμερικανική Ιστορία ως «Η νίκη της Δύσης». Αυτό που οι άσπικοι έκαναν στους ιθαγενείς είναι κάτι που έγινε και δεν αλλάζει πια, αλλά είναι αναγκαία μια δημόσια αναγνώριση, παραδοχή και συγγνώμη για το γεγονός ότι αυτό το έθνος οικοδομήθηκε πάνω στα ερείπια των ιθαγενών πληθυσμών. Η Αμερική αρνείται να κοιτάξει αυτή τη μεγάλη και φοβερή σκιά και να αναγνωρίσει την ευθύνη της.....

Η ελκρινής παραδοχή του λάθους δεν είναι αναγκαία μόνο στις διαπροσωπικές σχέσεις των ανθρώπων, αλλά και στις σχέσεις ονόμασε σε λαούς, φυλές, έθνη.....Η αποκατάσταση της εμπιστοσύνης μπορεί να ξεκινήσει από τα βιβλία της Ιστορίας. Αναζητείται αυτός που θα κάνει το πρώτο βήμα, που θα γράψει τη δική του αλήθεια και την αλήθεια του άλλου....

Συναντήσα τυχαία τον Εργκιούν, εργατή στις οικοδομές στη Λάρνακα. Τώρα ζει σ' ένα χωριό κοντά στην Κερύνεια και θυμάται με πόνο το χωριό του απ' όπου έφυγε το '63.

«Το '57 με έδιωξαν από το σπίτι μου, το '60 ξαναγύρισα και η κυβέρνηση με βούθησε και το επιδιόρθωσε. Το '63 έφυγα ξανά. Ακολούθησε το '74. Μας πήραν σ' αυτό το χωριό κοντά στην Κερύνεια. Η κόρη μου είναι στην ηλικία σου. Της λέω αν γίνει καμιά λύση να επιστρέψει στο χωριό μας, αλλά δεν τη νοιάζει».

Συνάδελφε, εσύ που διδάσκεις Ιστορία, στείλε τα παιδιά στους ουνισκισμούς να πάρουν αινετείες. Στείλε τους και στην Εργκιούν.

Φίλοι Τουρκοκύπρια αναφέρονται συχνά στα νέα βιβλία Ιστορίας που χρησιμοποιούνται στη Δημοτική και Μέση Εκπαίδευση από το 2005, επισημαίνοντας τη διαφορά από τα παλαιότερα όπου κυριαρχούσε το εθνικιστικό στοιχείο. Επειδή δε γνωρίζω τη γλώσσα τους, ήθελα να ρωτήσω αν ενδιαφέρθηκε κάποιος να τα μεταφράσει στα Ελληνικά για να σχηματίσουμε και ιδίαν αποψην επί του θέματος και επί τέλους να γνωρίσουμε και τις θέσεις τους και τι διδάσκουν στα παιδιά τους.

«Η ολήθεια είναι πολύ απλή: οι άνθρωποι διαφέρουν. Μέσα από την πορεία της Ιστορίας οι διαφορές αυτές διαμόρφωσαν ισχυρές καινότητες και προσωπικές ταυτότητες. Από την άλλη, αποτέλεσαν τη βάση για διακρίσεις και καταπίεση. Και, ενώ αυτές οι διαφορές από άποψη κοινωνική και πολιτιστική είναι υπαρκτές, η σύγχρονη επιστήμη οποδεικνύει το αντίθετο».

Απόσπασμα από το ενημερωτικό έντυπο για την εκθεση "RACE: Are we so different?", που αρχίζει στις 27 Σεπτεμβρίου στο Μουσείο Φυσικής Ιστορίας στο Κλήβελαντ των Ηνωμένων Πολιτειών.

Αν κάποιοι προσπαθούν να αντιμετωπίσουν την Ιστορία τους και να υπερβούν τις προκαταλήψεις και τον πόνο των φυλετικών διακρίσεων, γιατί να μην κάνουμε κι εμείς το δικό μας αγώνα; Και στις δυο πλευρές υπάρχουν άτομα πρόθυμα γι' αυτή την πράκλση. Δύσκολο, ναι. Ακατόρθωτο, όχι.

maria_mavrada@hotmail.com

ΔΙΑΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ

Σημαντική εξέλιξη στην παραγωγή υλικού για την Ιστορία

Χωρίς να είναι προγραμματισμένο να συμπέσει με τις γενικότερες προσπάθειες για επίλυση του Κυπριακού και για δημιουργία κλίματος συμφιλίωσης, ένα σημαντικό γεγονός για τη διδασκαλία της Ιστορίας, που αγκάλιασε όλα τα Βαλκάνια, πρόκειται να «επισκεφθεί» και την Κύπρο στις αρχές Οκτωβρίου. Συγκεκριμένα, στις 9 Οκτωβρίου θα γίνει από την Καθηγήτρια Ιστορίας στο Πανεπιστήμιο Πελοποννήσου Χριστίνα Κουλούρη η δημόσια παρουσίαση της τετράτομης έκδοσης (του Κέντρου για τη Δημοκρατία και τη Συμφιλίωση στη Νοτιοανατολική Ευρώπη), «Ενολλακτικό Εκπαιδευτικό Υλικό για τη διδασκαλία της Νεότερης Ιστορίας».

Για την έκδοση συνεργάστηκαν επιστήμονες από όλες τις Βαλκανικές χώρες, και φιλοδοξεί όχι να αντικαταστήσει τα σχολικά εγχειρίδια, αλλά να δώσει στοιχεία συμπληρωματικού υλικού, επι-

λεγμένα και επεξεργασμένα κυρίως από Πανεπιστημιακούς.

Με δεδομένη και τη νέα δομή στη διδασκαλία και εξέταση του μαθήματος της Ιστορίας στη Μέση Εκπαίδευση – όπου οι πηγές μετατρέπονται σε σημαντικό κομμάτι της διδακτικής προσέγγισης – τα βιβλία αυτά αποτελούν θησαυρό για κάθε Κύπριο διδάσκαλο, μιας και στηρίζονται κυρίως στην παράθεση πηγών, αποσπασμάτων, και άλλου συναφούς υλικού.

Η παρουσίαση θα περιλαμβάνει την Ελληνική και την Τουρκική έκδοση. Αξίζει να σημειωθεί ότι η έκδοση αντιμετωπίστηκε τόσο ευνοϊκά – ακόμη και σε χώρες με πληθές βαθιές και ανοιχτές ακόμη, όπως η Βοσνία – που μεταφράστηκε μετά από πρωτοβουλία άλλων ενδιαφερομένων και σε μη βολκανικές γλώσσες (μέχρι και στα Ιαπωνικά).

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ 'Ομίλος Ιστορικού Διαλόγου και Έρευνας

Ο Όμιλος Ιστορικού Διαλόγου και Έρευνας ιδρύθηκε τον Απρίλη του 2003 από μια ομάδα εκπαιδευτικών και ερευνητών με ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τη διδασκαλία και τη μάθηση της Ιστορίας και είναι μια οργάνωση μη κυβερνητική, μη κερδοσκοπική και πολυκοινοτική. Η ίδρυση του Ομίλου ουνέπνευσε με την ιστορική για την Κύπρο στιγμή της διάναξης των οδοφραγμάτων και της άρσης των περιορισμών στη διακίνηση, πράγμα που έκανε εφικτή την επικοινωνία ανάμεσα στους Ελληνοκύπριους και τους Τουρκοκύπριους για πρώτη φορά μετά το 1974.

Με προσήλωση στις αρχές της UNESCO και τις ουστάσεις του Συμβουλίου της Ευρώπης, ο Όμιλος περιλαμβάνει μέλη από διάφορες εθνικές, γλωσσικές και εκπαιδευτικές ομάδες, που η κύριο προσπάθειά τους είναι η συνεχής και μόνιμη διατήρηση ενός παραγωγικού διαλόγου για την ενίσχυση των παιδαγωγικών πρακτικών και μεθόδων που αφορούν στη διδασκαλία της Ιστορίας. Το διοικητικό συμβούλιο του Ομίλου αποτελείται από Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους εκπαιδευτικούς και ιστορικούς, που αποτελούν ένα εξαιρετικό υπόδειγμα παραγωγικής συνεργασίας, δημιουργικότητας και αλληλοσεβασμού παρά τον συνεχιζόμενο διαχωρισμό στο νησί μας.

Βασικοί στόχοι του Ομίλου είναι η βελτίωση της ποιότητας στη διδασκαλία της Ιστορίας, η παροχή ευκαιριών για συζήτηση, επικοινωνία και συνεργασία ανάμεσα σε άτομα ή οργανισμούς που σχετίζονται με τη διδασκαλία και τη μάθηση της Ιστορίας σε τοπικό και διεθνές επίπεδο και η προώθηση της κατονόησης του σεβασμού και της συνεργασίας ανάμεσα στις εθνικές ομάδες που ζουν στην Κύπρο.

Στις 30 Ιουνίου με μια συμβολική τελετή στην ελεγχόμενη από τα Ηνωμένα Έθνη πράσινη γραμμή, σηματοδοτήθηκε η επίσημη έναρξη του έργου Σπίτι για Συνεργασία - Κέντρο Έρευνας και Εκπαίδευσης. Το έργο αυτό σηματοδοτεί ταυτόχρονα την απορχή μιας συνεχούς προσπάθειας για την οναζωογονηση της ελεγχόμενης από τα Ηνωμένα Έθνη πράσινης γραμμής και φιλοδοξεί να αποτελέσει ένα πρότυπο κέντρο διαπολιτισμικής εκπαίδευσης και έρευνας στην Κύπρο.

Περισσότερες πληροφορίες για την ίδρυση και τους στόχους, για εγγραφές νέων μελών και οτιδήποτε άλλο αφορά τον Όμιλο μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα <http://www.hisdialresearch.org> ή να επικοινωνήσετε μαζί του στη διεύθυνση hisdialresearch@yahoo.com.

Το δικοινοτικό-πολυπολιτισμικό σχολείο της συμφιλίωσης

ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ ΑΝΙΦΤΟΥ



Η πλατφόρμα μελετά τη δημιουργία δικοινοτικού σχολείου. Το σχολείο αυτό ευελπιστούμε να έχει πολυπολιτισμικό χαρακτήρα και να διέπεται από τις αρχές της συμφιλίωσης, της ειρηνικής συνύπαρξης και της αλληλοαποδοχής. Προσβλέπει στην ανάπτυξη της δημιουργικότητας μέσα από ένα όκρως δημοκρατικό περιβάλλον όπου ΟΛΟΙ θα έχουν λόγο για τα πράγματα που τους αφορούν.

Το σχολείο θα αποσκοπεί να καταστεί πρότυπο σε τρεις τομείς:

- Στη διόρθωση και δομή
- Στη μεθοδολογία
- Στον τεχνολογικό τομέο

Το διαδικτυακό κομμάτι του σχολείου όρχισε από πέροι να λειτουργεί πειραματικά.

Περισσότερες λεπτομέρειες στην ιστοσελίδα του σχολείου www.classscy.com
Polis.aniftos@gmail.com



Δικοινοτική Πρωτοχρονιά 2008 στο οδόφραγμα του Λήδρα Πάλας

Για το τεύχος αυτό εργάστηκαν:

Άντρη Χαρχαλάμπους, Αντώνης Κανάρης, Λανίελα Δανιήλ, Ευγενία Νικηφόρου, Κώστας Κωνσταντίνου, Κωστής Αχινιώτης, Μαίρη Μαχαιρά, Μαρία Μαυραδά, Παύλος Παύλου, Πόλης Άνιφτας, Πόλυς Νικολάου, Χρίστος Αχινιώτης

Επικοινωνία: tokalemi@gmail.com

Εκκλησία και Πολιτεία:**Μια σχέση απότοκο πολιτικής υπανάπτυξης**

Η πρόσφατη κατ' εξοχήν πολιτική παρέμβαση του μητροπολίτη Πάφου στο συνέδριο των αποδήμων, υπενθύμισε προκλητικά το γνωστό αναχίτο ζήτημα με τα δύο υκέλι: Το πρώτο είναι η σαφής εμμονή της εκκλησίας να θεωρεί τον εαυτό της πολιτικό φορέα και το δεύτερο είναι η πολιτική της απλοϊκότητα όταν εκφράζει την εμμονή της αυτή.

Σ' αυτό το ζήτημα, η τουρκοκυπριακή κοινωνία επιδεικνύει μάλιστα μεγαλύτερη συμφωνία με τα ευρωπαϊκά θέματα, παρά την έλλειψη προς το παρόν πανευρωπαϊκής συμφωνίας στο ζήτημα. Το Ερέκφ είναι εκτός πολιτικής, παρά τις ισλαμικές πιέσεις από την Τουρκία. Ακόμα και η τουρκική κυβέρνηση, παρά το ότι προέρχεται από ένα θρησκευτικό κόμμα, αν εξαιρέσει κάποιος την εμμονή της στα σύμβολα (μαντίλα), προσπαθεί να διατηρεί μια εικόνα μετριοπάθειας.

Είναι επίσης αξιοσημείωτο το γεγονός ότι πολιτικές δυνάμεις που κατά τα άλλα επιχειρούν να προβάλλουν ένα ευρωπαϊκό πρόσωπο, στο συγκεκριμένο ζήτημα προσομιάζουν περισσότερο με πολιτικές δυνάμεις σε κάποιες χώρες που βρίσκονται ανατολικά ή νότια της δικής μας.

Η διαθεση ενός φιλικού κοιταγματος προς τους Τουρκοκυπριους ωστόσο, που χαρακτηρίζει μέρος της εκκλησιαστικής ιεραρχίας και μεγαλύτερο μέρος των πιστών, είναι κάτι που θα έπρεπε να θεωρείται αυτονόητο μιας και η εκκλησία θέλει να προβάλλει αγάπη προς όλους, ανοχή και δεκτικότητα. Αποτελεί απρόδεκτο γεγονός το ότι, ενώ το μεγαλύτερο μέρος της κοινωνίας και των πολιτικών δυνάμεων οδεύει με αποφασιστικό-

τητα στο δρόμο της ειρήνης, της συμφιλίωσης και της διευθέτησης επιτέλους του κυπριακού ζητήματος, η εκκλησιαστική ιεραρχία επιχειρεί, όχι μόνο να συριμμευθεί με τις εθνικιστικές δυνάμεις της μιας και της άλλης πλευράς που διευκολύνουν τη συντήρηση της διχοτόμησης ως τετελεσμένου γεγονότος, αλλά διεκδικεί και πρωταγωνιστικό ρόλο.

Ο πολιτικός ρόλος (ή εθναρχικός και υπερκομματικός δήθεν, όπως αρέσκει να δηλώνει η ίδια) και η οικονομική της δύναμη, είναι κληρονομιά της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας, την οποία συντήρησε και ενίσχυσε κατά την αποικιοκρατία, για λόγους που αποδείχθηκαν καταστροφικοί για το λαό μας. Η ανάμιξη της Εκκλησίας στην πολιτική αποτελεί αναπηρία για το δημοκρατικό σύστημα. Και μιλώντας για την πολιτική, αναφερόμαστε πρώτιστα στο Κυπριακό, αλλά και σε πολλά άλλα κοινωνικά, οικονομικά και πολιτιστικά ζητήματα, στα οποία τον αποκλειστικό λόγο θα πρέπει να έχει η πολιτεία και οι πολίτες. Η δε έντονη ανάμιξη της Εκκλησίας στη δημόσια εκπαίδευση, που τείνει να μετατρέψει τα δημόσια και κοσμικά σχολεία σε θρησκευτικά, είναι καιρός να αντιμετωπιστεί από όλους μας αποφασιστικά. Η κοινωνία των πολιτών θα πρέπει πλέον να αναλάβει τις ευθύνες της για να προλάβουμε κάποια στιγμή να συγχρονιστούμε με την εποχή μας. Οι αδελφοί λαοί της Δυτικής Ευρώπης έλυσαν αυτό το ζήτημα πριν από δύο αιώνες, περιορίζοντας την εκκλησία στα θρησκευτικά της καθήκοντα, περιορίζοντας ταυτόχρονα και την οικονομική της δύναμη.

Τα μέτρα του Υπουργείου Παιδείας**προϋποθέτουν το σχολείο της συμφιλίωσης**

Πρόσφατα είδαν το φως της δημοσιότητας πληροφορίες για τις προθέσεις του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού, σχετικά με την προώθηση δράσεων στα σχολεία που να προάγουν το πνεύμα συμφιλίωσης με τους Τουρκοκύπριους. Τα όσα έχουν δημοσιευθεί δεν μπορεί παρά να ικανοποιούν την Πλατφόρμα «Ενωμένη Κύπρος», πολύ περισσότερο από τη στιγμή που τόσο το πνεύμα τους, όσο και επιμέρους σημεία τους συμβαδίζουν με τις προτάσεις που εγγράφως υπέβαλε η Πλατφόρμα σε συνάντηση με τον κ. Υπουργό στις 3 Ιουλίου 2008.

Ως Πλατφόρμα όμως, θεωρούμε ότι το κριοιμότερο στοιχείο της όλης διαδικασίας θα αποδειχθεί η ικανότητα του οημερινοῦ δημόσιου σχολείου να εντάξει αισιαστικά τη «σμιφιλιωτική» λογική και δράση στη λειτουργία του ή αν τελικά αυτές οι δράσεις που εξαγγέλλονται θα ελαχιστοποιηθούν στην πράξη ή θα τυπο-

ποιηθούν. Το ελληνοκυπριακό δημόσιο σχολείο έχει για δεκαετίες αναπτύξει φυσιολογική σχολείου που διχάζει, που εχθρεύεται την άλλη πλευρά, που οραματίζεται και προπαρασκευάζει «αγωνιστές» μιας νέας «Μεγάλης Ιδέας». Αν επομένως δεν κινητοποιηθούν δυνάμεις αλλαγής του καθεστώτος και των κυρίαρχων αντιλήψεων, θα δούμε πολύ σύντομα φαινόμενα «ξεδοντισματος» των δράσεων που εξαγγέλλει το Υπουργείο: Δυσ-τρείς μαθητές θα κάνουν μελέτες για θέματα που μας ενώνουν ή μας φέρνουν κοντά στους Τουρκοκύπριους, και ολόκληρο το σχολείο θα συμμετέχει σε εορτασμούς εθνικών επετείων, όπου οι νέοι θα καλούνται να αδράξουν τα καρυσφίλια. Μέσα δε στις τάξεις, ιδιαίτερα τα φιλολογικά μαθήματα, θα εξακολουθήσουν να λειτουργούν ως τα επίσημα «κρυφά σχολεία» της τουρκοφοβίας.

Η Πλατφόρμα «Ενωμένη Κύπρος» επιση-

μαίνει τα προβλήματα και τους ορατούς κινδύνους, όχι για να μειώσει την προσπάθεια που φαίνεται να εξαγγέλλει το Υπουργείο, αλλά για να υπογραμμίσει την ανάγκη παράλληλων δράσεων που να στοχεύουν στη μύηση των εκπαιδευτικών στο στόχο των δράσεων αυτών. Και – ίσως το σημαντικότερο – για να δηλώσει άμεσα και ευθαρσώς σε όλους εκείνους τους εκπαιδευτικούς που μέχρι σήμερα νιώθουν βαριά τη σκιά της εθνικοθρησκευτικής φυσιολογίας των σχολείων μας, πως αν δεν ενεργοποιηθούν άμεσα, θα ραλάρει και επίμονα, στο τέλος η χοάνη της κυρίαρχης διχαστικής ιδεολογίας θα καταπιεί ανώδυνα κάθε δρόμο.

Οι εκπαιδευτικοί, λοιπόν, που συνειδητά αγωνιούν για τη λύση του Κυπριακού και τη σμιφιλίωση, έχουν το βάρος της ευθύνης να μετατρέψουν τις υπουργικές εξαγγελίες σε αποτελεσματική αλλαγή του ρόλου του σχολείου μας.